



Buitengewone Staatskoerant Government Gazette Extraordinary

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

Prys 10c Price
Oorsee 15c Overseas
POSVRY - POST FREE

STAATSTENDERBULLETIN No. 123.

STATE TENDER BULLETIN No. 123.

Vol. 21.]

PRETORIA, 2 SEPTEMBER 1966.

[No. 1527.]

STAATSTENDERRAAD.

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

Raadpleeg ook ten minste die vorige twee uitgawes om volledige besonderhede van alle lopende tenderuitnodigings te bekom.

TENDERS WORD VIR ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE GEVRA.

Tenders moet op die Tendervorm van die Departement ingevul wees en moet volledige besonderhede bevat.

Afsonderlike tenders ten opsigte van elke tendernommer word in verseëelde koeverte verlang. Die tendernommer, vervaldatum en naam en adres van die tenderaar moet op die buitekant van die koevert aangebring word.

Tensy anders vermeld, moet tenders geadresseer word aan die Staatskoper, Privaatsak 49, Pretoria, of geplaas word in die Tenderbus in die ingang van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria.

L.W.—Verwys na die afsonderlike afdeling vir Spesiale Dienste, Steynsgebou.

STATE TENDER BOARD.

NOTICE TO TENDERERS.

Also consult at least the two previous issues in order to obtain full particulars of all current tender invitations.

TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tenders should be on the Departmental Tender Form which must be filled in and completed in all respects.

Separate tenders in respect of each tender number are required to be submitted in sealed envelopes. The tender number, the due date and the name and address of the tenderer must be endorsed on the outside of the envelope.

Except where otherwise indicated, tenders should be addressed to the State Buyer, Private Bag 49, Pretoria, or be deposited in the Tender Box in the entrance of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

N.B.—Refer to the separate section for Special Services, Steyns Buildings.

Bladsye.

Pages.

Staatstenderraadtenders: Openbare Dienste.....	1-6
Staatstenderraadtenders: Spesiale Dienste.....	7
Tenderuitslae.....	7-8
Spoorwegtenders.....	9-11

State Tender Board Tenders: Public Services.....	1-6
State Tender Board Tenders: Special Services....	7
Tender Results.....	7-8
Railway Tenders.....	9-11

KANTOOR VAN DIE STAATSKOPER.

LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Staatskoper, Schoemanstraat 323 (Privaatsak 49) (Telefoon 8-2681, bylyne 40, 59 en 61), Pretoria.

Kantoorure, Maandae tot Vrydae: 8 vm. tot 12.45 nm., 1.30 nm. tot 4.30 nm.

OFFICE OF THE STATE BUYER.

SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tender documents are obtainable from the State Buyer, 323 Schoeman Street (Private Bag 49) (Phone 8-2681, Extensions 40, 59 and 61), Pretoria.

Office hours, Mondays to Fridays: 8 a.m. to 12.45 p.m., 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
R.T. 6029/D.....	Merkpenne: Dept. van Binnelandse Inkomste, Pretoria..... Marking pens: Dept. of Inland Revenue, Pretoria	30 Sept. 1966.
R.T. 6205/M.....	Houtuitsleepmasjiën met elektriese motor: Dept. van Bosbou, George..... Log haul unit with electric motor: Dept. of Forestry, George	3 Okt./Oct. 1966.
R.T. 6215/K.....	Koelkameruitrusting, insluitende installering: Dept. van Bantoe-onderwys, Thaba 'Nchu, O.V.S. Coldroom equipment, including installation: Dept. of Bantu Education, Thaba 'Nchu, O.F.S.	5 Okt./Oct. 1966.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
R.T. 6229/R.....	2 Watermeters, 4", met registreerders: Dept. van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Lady Frere 2 4" Water meters complete with recorders: Dept. of Bantu Administration and Development, Lady Frere	28 Sept. 1966.
R.T. 6230/R.....	Staalsteiers: Dept. van Gevangenis, Allendale-, Brandvlei-, Nigel- en Victor Verster-gevangenis Steel scaffolding: Dept. of Prisons, Allendale, Brandvlei, Nigel and Victor Verster Prisons	28 Sept. 1966.
R.T. 6231/R.....	Kleppe: Dept. van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Nongoma en Newcastle..... Valves: Dept. of Bantu Administration and Development, Nongoma and Newcastle	28 Sept. 1966.
R.T. 6232/R.....	Verskaffing, aflewering en oprigting van hooiskuur en voerpakhuis: Landbou-tegniese Kollege, Potchefstroom Supply, delivery and erection of hay shed and feed store: College of Agriculture, Potchefstroom	28 Sept. 1966.
R.T. 6245/L.....	9 Planlissieerkabinette, staal-: Driehoeksmetingkantoor, Pretoria..... 9 Steel plan-filing cabinets: Trigonometrical Survey, Pretoria	3 Okt./Oct. 1966.
R.T. 6250/K.....	Drie verdeelpilare: Dept. van Bantoe-onderwys, Isipingo..... Three distribution pillars: Dept. of Bantu Education, Isipingo	5 Okt./Oct. 1966.
R.T. 6252/K.....	Ses radiokommunikasie-stelle: Driehoeksmetingkantoor, Mowbray, Kaap..... Six radio-communication sets: Trigonometrical Survey Office, Mowbray, Cape	5 Okt./Oct. 1966.
R.T. 6258/C.....	1 Steriokarteerinstrument: Driehoeksmetingkantoor, Windhoek, S.W.A..... 1 Stereoplotter: Trigonometrical Survey, Windhoek, S.W.A.	7 Okt./Oct. 1966.
R.T. 6259/C.....	3 Bukswaterpasse: Dept. van Gevangenis, Bloemfontein, Brandvlei en Nigel..... 3 Dumpy levels: Dept. of Prisons, Bloemfontein, Brandvlei and Nigel	7 Okt./Oct. 1966.
R.T. 6260/C.....	2 Wolkhoogtemeters en opnamestelsels: Insluitende aflewering en installering: Dept. van Vervoer, Louis Bothalughawe, Durban, en D. F. Malan-lughawe, Kaapstad 2 Cloud-base measuring and recording systems (cellometers): Including delivery and installation: Dept. of Transport, Louis Botha Airport, Durban and D. F. Malan Airport, Cape Town	12 Okt./Oct. 1966.
R.T. 6261/C.....	1 Spanningstabiliseerder vir sintillatiespektrometer: Tabaknavorsingsinstituut, Rustenburg 1 Voltage stabilizer for scintillation spectrometer: Tobacco Research Institute, Rustenburg	7 Okt./Oct. 1966.
R.T. 6262/C.....	2 Verkykers: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Pretoria..... 2 Pairs of binoculars: Dept. of Agricultural Technical Services, Pretoria	7 Okt./Oct. 1966.
R.T. 6276/M.....	Trog- en terugvrylopers: Dept. van Bosbou, George..... Troughing and return idlers: Dept. of Forestry, George	3 Okt./Oct. 1966.
R.T. 6277/M.....	Profielsnyers: Dept. van Bosbou, Pretoria..... Profile cutters: Dept. of Forestry, Pretoria	3 Okt./Oct. 1966.
R.T. 6300/L.....	2 Draagbare elektriese naaimasjiene: Dept. van Volkswelsyn en Pensioene, Boksburg-Noord 2 Portable electric sewing machines: Dept. of Social Welfare and Pensions, Boksburg North	3 Okt./Oct. 1966.
R.T. 6301/L.....	150 Gell. gerubberiseerde emaljeverf: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Fort Beaufort, Oos-Kaaplandse Streek 150 Gall. rubberised enamel paint: Dept. of Agricultural Technical Services, Fort Beaufort, Eastern Cape Region	3 Okt./Oct. 1966.
R.T. 6304/B.....	Hospitaalapparaat, spuitnaalde en watte: Navorsingsinstituut vir Veeartsenykunde, Onderstepoort Hospital apparatus, syringe needles and cotton wool: Veterinary Research Institute, Onderstepoort	3 Okt./Oct. 1966.
R.T. 6305/B.....	Fotografiese benodighede: Dept. van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Johannesburg..... Photographic equipment: Dept. of Education, Arts and Science, Johannesburg	5 Okt./Oct. 1966.
R.T. 6314/P.....	Melkerybenodighede: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Irene..... Dairy requirements: Dept. of Agricultural Technical Services, Irene	3 Okt./Oct. 1966.
R.T. 6315/P.....	Hardeware en klein gereedskap: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Middelburg, K.P. Hardware and small tools: Dept. of Agricultural Technical Services, Middelburg, C.P.	3 Okt./Oct. 1966.
R.T. 6316/P.....	Een broei-eenheid (elektriese): Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Stellenbosch..... One hatcher unit for chicks (electric): Dept. of Agricultural Technical Services, Stellenbosch	4 Okt./Oct. 1966.
R.T. 6317/Q.....	Boorgatuitrusting: Dept. van Kleurlingsake, Steinkopf- en Richtersveldkleurlinggebied, Rietpoortmeentreservaat, Komaggas-, Concordia- en Leliefonteinkleurlinggebied Borehole equipment: Dept. of Coloured Affairs, Steinkopf and Richtersveld Coloured Areas, Rietpoort Communal Reserve, Komaggas, Concordia and Leliefontein Coloured areas	28 Sept. 1966.
R.T. 6318/L.....	2 Roesvrye staal-tafels van 10' x 3' en 4 van 9' x 3': Dept. van Gevangenis, Modderbee 2 Stainless-steel tables of 10' x 3' and 4 of 9' x 3': Dept. of Prisons, Modderbee	3 Okt./Oct. 1966.
R.T. 6319/P.....	Sesrybestuingspaaraat en „Holder“-spuitbalk: Dept. van Mynwese, Alexanderbaai... Six-row duster and holder spray boom: Dept. of Mines, Alexander Bay	4 Okt./Oct. 1966.
R.T. 6320/L.....	6 Herbariumkabinette: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Pretoria..... 6 Herbarium cabinets: Dept. of Agricultural Technical Services, Pretoria	3 Okt./Oct. 1966.
R.T. 6321/Q.....	Roostersifstawe van hoëkoolstofstaal: Dept. van Mynwese, Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai High-carbon steel grizzly bars: Dept. of Mines, State Alluvial Diggings, Alexander Bay	29 Sept. 1966.
R.T. 6322/D.....	Kartonhouers: Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort..... Cardboard containers: Division of Veterinary Services, Onderstepoort	30 Sept. 1966.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
R.T. 6332/P.....	Een verskuifbare veeskaal: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Ermelo..... One portable cattle scale: Dept. of Agricultural Technical Services, Ermelo	3 Okt./Oct. 1966.
R.T. 6333/A.....	Verskaffing en installering van gordyne: Hoër Tegniese Skool Piet Retief, Adelaide: Dept. van Onderwys, Kuns en Wetenskap Supply and installation of curtains: Technical High School Piet Retief, Adelaide: Dept. of Education, Arts and Science	26 Sept. 1966.
R.T. 6334/A.....	Lyfbandgespes: Dept. van Gevangenis, Witbank..... Buckles, belt: Dept. of Prisons, Witbank	26 Sept. 1966.
R.T. 6350/G.....	Uitstalkas: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Veeartsenydiens, Onderstepoort..... Show case: Dept. of Agricultural Technical Services, Veterinary Research Institute, Onderstepoort	4 Nov. 1966.
R.T. 6351/L.....	8 Roesvryestaal-kombuistafels, 2'6" × 5'6": Dept. van Gevangenis, Bloemfontein..... 8 Only stainless-steel kitchen tables, 2'6" × 5'6": Dept. of Prisons, Bloemfontein	3 Okt./Oct. 1966.
R.T. 6353/L.....	1 Breimasjien: Dept. van Arbeid, Durban..... 1 Knitting machine: Dept. of Labour, Durban	3 Okt./Oct. 1966.
R.T. 8/66/Q.....	Asbesementype en -toebereens: Aan die Staat, tydperk 1 Des. 1966 tot 30 Nov. 1967. *Uitgestelde sluitingsdatum Asbestos cement pipes and fittings: To the State, period 1st Dec., 1966, to 30th Nov., 1967. *Extended due date	15 Sept. 1966.
R.T. 40/66/1/B.....	Latrinebaskoonmaakmiddel: Aan die Staat, tydperk 1 Okt. 1966 tot 30 Junie 1967..... Lavatory bowl cleaner: To the State, Period 1st Oct., 1966, to 30th June., 1967	26 Sept. 1966.
R.T. 115/66/D.....	Kunsleer: Tydperk 1 Nov. 1966 tot 31 Okt. 1967..... Leather cloth: Period 1st Nov., 1966, to 31st Oct., 1967	30 Sept. 1966.
R.T. 149/67/E.....	Bederfbare eetware, groente en vrugte: Tydperk 1 Jan. 1967 tot 31 Des. 1967. Gebiede: Adelaide, Alice, Cradock, Oos-Londen, Fort Beaufort, George, Grahamstad, Jan Kempdorp, Kimberley, King William's Town, Knysna, Lady Frere, Mafeking, Middelburg, K.P., Mjanyana, Oudtshoorn, Port Alfred, Port Elizabeth, Queenstown, Uitenhage, Umtata, Walvisbaai, Oos-Kaapse Gevangenis Perishable provisions, vegetables and fruit: Period 1st Jan., 1967, to 31st Dec., 1967. Areas: Adelaide, Alice, Cradock, East London, Fort Beaufort, George, Grahamstown, Jan Kempdorp, Kimberley, King William's Town, Knysna, Lady Frere, Mafeking, Middelburg, C.P., Mjanyana, Oudtshoorn, Port Alfred, Port Elizabeth, Queenstown, Uitenhage, Umtata, Walvis Bay, Eastern Cape Prisons	3 Okt./Oct. 1966.
R.T. 156/67/R.....	Loodgieters- en sanitêre ware: Tydperk 1/11/1967 tot 31/12/67. Duranite-spoelklosette is nou by items 35 en 37 ingesluit. *Uitgestelde sluitingsdatum Plumbing and sanitary materials: Period 1/11/67, to 31/12/67. Duranite cisterns are now included in items 35 and 37. *Extended due date	*21 Sept. 1966.
R.T. 242/66/B.....	Roesvrye staal-ware, hospitaaluitrusting en diverse saalbenodigdhede: Tydperk 1 Nov. 1966 tot 31 Okt. 1967. Sentrale Artsenymagasin, Pretoria Stainless-steel ware, hospital equipment and ward sundries: Period 1st Nov., 1966, to 31st Oct., 1967. Central Medical Stores, Pretoria	4 Okt./Oct. 1966.
R.T. 294/67/Q.....	Binddraad, maat 16: Dept. van Bosbou. Verskeie sentra. Tydperk 1 Jan. 1967 tot 31 Des. 1967. Binding wire, 16 gauge: Dept. of Forestry. Various Centres. Period 1st Jan., 1967, to 31st Dec., 1967	3 Okt./Oct. 1966.

Tender No.	Verkope. Disposals.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
R.T. 6110/H.....	Verkoop van bloekomsaaghout uit plantasies. Tydperk Nov. 1966 tot Okt. 1967. Dept. van Bosbou, Oos-Transvaalse Streek Sale of eucalyptus sawtimber from plantations. Period Nov., 1966, to Oct., 1967. Dept. of Forestry, Eastern Transvaal Region	30 Sept. 1966.
R.T. 6120/H.....	Verkoop van gebruikte buitebande: Dept. van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Taung, Noord-Kaapland Sale of used tyres: Dept. of Bantu Administration and Development, Taung, Northern Cape	30 Sept. 1966.

Tender No.	Dienste. Services.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
R.T. 6119/H.....	Afslaaersdienste: Gebruikte voorraad, Dept. van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Hoër Tegniese Skool, Witbank Auctioneering services: Used stores, Dept. of Education, Arts and Science, Technical High School, Witbank	30 Sept. 1966.

KANTOOR VAN DIE STAATSKOPER.

Tenderdokumente is verkrygbaar by die firma Bruinette, Kruger, Stoffberg en Hugo, Raadgewende Ingenieurs, Sesde verdieping, Tsolasgebou, Andriesstraat, Pretoria (Telefoon 2-8855), teen betaling van 'n deposito van R20, wat terugbetaalbaar is by ontvangs van 'n bona fide-tender of by die teruggawe van al die tenderdokumente voor die sluiting van die tender.

Inspeksie van die terrein vind om 10.00 vm. op 13 September 1966 plaas en voornemende tenderaars word versoek om die Ingenieur by die hoofingang van die eindpuntgebou van die Oos-Londense lughawe te ontmoet.

Verseëde tenders, wat behoorlik verseël en gemerk is, moet aan die Sekretaris, Staatstenderraad, Privaatsak 49, Pretoria, gerig word of in die tenderbus in die ingangsportaal van die Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

OFFICE OF THE STATE BUYER.

Tender documents are obtainable from the firm Bruinette, Kruger, Stoffberg and Hugo, Consulting Engineers, Sixth Floor, Tsolas Building, Andries Street, Pretoria (Telephone 2-8855), at a deposit of R20, refundable on receipt of a bona fide tender or return of all the tender documents on or before the closing date of the tender.

Site inspection will take place at 10.00 a.m. on the 13th September, 1966. Prospective tenderers are requested to meet the Engineer at the main entrance to the Terminal Building of the East London Airport.

Completed tenders, properly sealed and marked, must be addressed to The Secretary, State Tender Board, Private Bag 49, Pretoria, or must be placed in the Tender Box at the entrance to the Locarno Building, 323 Schoeman Street, Pretoria.

Tender No.	Dienste. Services.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
R.T. 6228/R.....	Bou van toegangspaaie en parkeerterreine by die nuwe eindpuntgebou, Oos-Londense lughawe: Dept. van Vervoer Construction of access roads and parking areas at new Terminal Building, East London Airport: Dept. of Transport	21 Sept. 1966.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.**BOUDIENSTE.**

Vir elke diens moet ten opsigte van die dokumente of 'n kontantbedrag van R4 of 'n depositokwitasie of 'n tjek deur 'n bank geparafeer, gedeponeer word, wat terugbetaal word mits (a) 'n bona fide-tender ingedien word; of (b) die dokumente wat aan voornemende tenderaars uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word.

Alle toepaslike dokumente tesame met tendervorms sal aan kontrakteurs beskikbaar gestel word deur die Sekretaris, D.O.W., Kamer no. 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581, Bylyn 45), Pretoria, en deur die Distriksverteenvoorder(s), D.O.W., by die sentrums soos hieronder aangegee.

Kontrakvoorwaardes, tekeninge, spesifikasies en hoeveelheidslyste lê ter insae by die Kantoor van die Sekretaris, D.O.W., Kamer no. 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3-9581, Bylyn 45), Pretoria, en van die Distriksverteenvoorder, D.O.W., Johannesburg, asook by die sentrums hieronder genoem.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.**BUILDING SERVICES.**

A deposit of R4 in cash, or deposit receipt or bank-initialed cheque must be paid on the documents for each service, which will be refunded, provided (a) a bona fide tender is submitted; or (b) the documents issued to prospective tenderers are returned to the issuing office within 7 days from the closing date of tenders.

All documents applicable together with tender forms, will be made available to contractors by the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Extension 45), Pretoria, and by the District Representative(s), P.W.D., at the centres listed below.

Conditions of contracts, drawings, specifications and bills of quantities may be inspected at the Office of the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Extension 45), Pretoria, and of the District Representative, P.W.D., Johannesburg, as well as at the centres mentioned below.

Tender No.	Diens en Provinsie. Service and Province.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontraakteurs. Documents available for issue to contractors.	Datum van wanneer af dokumente verkrygbaar is. Date from which documents are available.	Ander sentrums waar dokumente ter insae lê en vir uitreiking aan kontraakteurs beskikbaar is. Other centres where documents may be inspected and issued to contractors.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
D.O.W. 203...	Mount Frere: Woning vir Departement van Gevangenis. *Sluitingsdatum uitgestel Mount Frere: Residence for Department of Prisons. *Due date extended	—	—	—	*30 Aug. 1966.
D.O.W. 251...	Johannesburg: Crown Mines: Nuwe Fabrieksgebou vir nie-Blankes Johannesburg: Crown Mines: New Factory Building for Non-Whites	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en hoeveelheidslyste Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	16 Sept. 1966	Distriksverteenvoorder, D.O.W., Johannesburg District Representative, P.W.D., Johannesburg	11 Okt./Oct. 1966.
D.O.W. 252...	Pietersburg: Hoër Tegnieke Skool Tom Naude: Swembad en Filterkamer Pietersburg: Tom Naude Technical High School: Swimming Bath and Filter Room	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en gespesifiseerde hoeveelheidslyste Tender forms drawings, specifications and specified bills of quantities	16 Sept. 1966	—	11 Okt./Oct. 1966.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.**LEWERINGSDIENSTE.**

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. T464, Forumgebou, h/v Bosman- en Strubenstraat (Foon 2-3206) Pretoria.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.**SUPPLY SERVICES.**

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. T464, Forum Building, cor. of Bosman and Struben Streets (Telephone 2-3206), Pretoria.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
D.O.W. S2247(V).....	120 Kantoorbrandkluis: Pretoria en Kaapstad (Verdediging)..... 120 Office safes: Pretoria and Cape Town (Defence)	26 Sept. 1966.
D.O.W. S2248(V).....	Twee stoomverwarmde tuimelaksiedroogmasjiene: Pietermaritzburg, Fort Napier-hospitaal Two steam heated tumbler drying machines: Pietermaritzburg, Fort Napier Hospital	23 Sept. 1966.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.**ELEKTRIESE EN WERKTUIGKUNDIGE DIENSTE.**

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581, bylyn 45), Pretoria.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.**ELECTRICAL AND MECHANICAL SERVICES.**

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Telephone 3-9581 (Extension 45), Pretoria.

Tender No.	Dienste. Services.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
D.O.W. 246.....	Stellenbosch: Uitbreidings aan Poskantoorgebou: Lewering, aflewering en oprigting van 'n sentrale verwarmingsinstallasie Stellenbosch: Extensions to Post Office building: Supply, delivery and erection of a central heating installation	4 Okt./Oct. 1966.
D.O.W. 247.....	Bloemfontein: Departement van Openbare Werke: Elektriesiteitswerkswinkels: Lewering, aflewering en oprigting van vragmotorhyskraan en swaaiarmplatform Bloemfontein: Public Works Department: Electrical Workshop: Supply, delivery and erection of a truck crane and aerial platform	4 Okt./Oct. 1966.
D.O.W. 248.....	Stellenbosch (Nietvoorby): Administrasie- en navorsingsgebou: (Tweede gedeelte): Elektriese installasie Stellenbosch (Nietvoorby): Administration and research building: (Second portion): Electrical installation	4 Okt./Oct. 1966.
D.O.W. 249.....	Addo: Poskantoor: Elektriese installasie..... Addo: Post Office: Electrical installation	4 Okt./Oct. 1966.
D.O.W. 250.....	Sterkspruit: Verskillende Staatsgeboue: Elektriese installasie..... Sterkspruit: Various Government buildings: Electrical installation	4 Okt./Oct. 1966.
D.O.W. 253.....	Hobhouse: Polisiekantoor en -kwartiere en landdros woning: elektriese installasie..... Hobhouse: Police station and quarters and magistrate's residence: Electrical installation	4 Okt./Oct. 1966.
D.O.W. 254.....	Rustenburg: Outomatiese telefoonsentralegebou: Elektriese installasie..... Rustenburg: Automatic telephone exchange building: Electrical installation	4 Okt./Oct. 1966.

POSKANTOOR.**LEWERANSIES EN DIENSTE.**

Tenderdokumente is alleenlik op aanvraag verkrygbaar van die Posmeester-generaal, Vorrade Afdeling, Posbus 447, Kamer No. 215, Electrohuis, Bosmanstraat 321 (Telefoon 3-9381, Uitbreiding 154), Pretoria.

POST OFFICE.**SUPPLIES AND SERVICES.**

Tender documents are obtainable only on application from the Postmaster General, Stores Division, P.O. Box 447, Room No. 215, Electro House, 321 Bosman Street (Telephone 3-9381, Extension 154), Pretoria.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
P.O. 68439.....	Vertikale planliasseerkabinette..... Vertical plan-filing cabinets	3 Okt./Oct. 1966.
P.O. 68480.....	Plate, emalje-, verskillende..... Plates, enamel, various	3 Okt./Oct. 1966.

Tender No.	Verkope. Disposals.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
P.K. 183/66.....	Verkoop deur die Departement van Pos-en-Telegraafwese van ondiensbare buite- en binne-bande te Kaapstad Sale by the Department of Posts and Telegraphs of unserviceable tyres and tubes at Cape Town	3 Okt./Oct. 1966.

DEPARTEMENT VAN WATERWES.

LEWERANSIES EN DIENSTE UITGESONDERD BOOR-KONTRAKTE.

Tendervorms is verkrygbaar by die Kontroleur van Voorrade, Departement van Waterwese, Kamer No. 134, Pattersongebou, Schoemanstraat 173 (Privaatsak 313) (Telefoon 2-5941), Pretoria.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

SUPPLIES AND SERVICES OTHER THAN BORING CONTRACTS.

Tender forms are obtainable from the Controller of Stores, Department of Water Affairs, Room No. 134, Patterson's Buildings, 173 Schoeman Street (Private Bag 313) (Telephone 2-5941), Pretoria.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
W. 1706.....	6 Wagemonteerde bore..... 6 Wagon-mounted drills	6 Okt./Oct. 1966.
W. 1707.....	5 Trillingrollers, sleeptipe..... 5 Towed vibratory rollers	6 Okt./Oct. 1966.
W. 1708.....	1 Skerm van weekstaal, deursnee 6 voet 6 duim, vir Sanddriftrivier-staatswaterskema..... 1 Mild-steel screen, 6 feet 6 inches diameter, for the Sanddrift River Government Water Scheme	6 Okt./Oct. 1966.
W. 1709.....	1 Noodhek, deursnee 6 voet 6 duim, vir Sanddriftrivier-staatswaterskema..... 1 Emergency gate, 6 feet 6 inches diameter, for Sanddrift River Government Water Scheme	6 Okt./Oct. 1966.
W. 1717.....	108 Gasstowe..... 108 Gas stoves	29 Sept. 1966.
W. 1733.....	1 Vragmotorgemonteerde awegaarmasjien..... 1 Truck-mounted augering machine	6 Okt./Oct. 1966.
W. 1747.....	2 Vleuelkleppe, 30 duim, vir Gamkapoort-staatswaterskema..... 2 Butterfly valves, 30-inch, for Gamkapoort Government Water Scheme	6 Okt./Oct. 1966.
W. 1748.....	1 Noodhekbreidel van weekstaal, vir Katrivier-staatswaterskema, Kaapprovinsie..... 1 Mild-steel emergency gate bridge for Kat River Government Water Scheme, Cape Province	6 Okt./Oct. 1966.
W. 1751.....	Flenspype van weekstaal vir Magalakwin-staatswaterskema..... Flanged mild-steel pipes for Magalakwin Government Water Scheme	6 Okt./Oct. 1966.
W. 1757.....	3 Tonnelboormasjiene vir Sanddriftrivier-staatswaterskema..... 3 Tunnel-drilling rigs for Sanddrift River Government Water Scheme	6 Okt./Oct. 1966.
W. 1766.....	2 Klokmonde van gietyster, nominale boring 30 en 40 duim, vir Umgeni-staatswaterskema.. 2 Cast-iron bellmouths, 30-and 40-inch nominal bore, for Umgeni Government Water Scheme	6 Okt./Oct. 1966.
W. 1773.....	1 Hulsklep, 15 duim, vir die Elandskuil-staatswaterskema..... 1 Sleeve-valve, 15-inch, for the Elandskuil Government Water Scheme	6 Okt./Oct. 1966.
W. 1774.....	Twee selfsluitende staaaldeure vir die Pongolapoort-staatswaterskema, Zoeloland..... Two self-closing steel doors for the Pongolapoort Government Water Scheme, Zululand	6 Okt./Oct. 1966.
W. 1795.....	1,000 Voet hoëdrukrubberslang, boring 3 duim, vir Usutu-staatswaterskema, Transvaal.... 1,000 Feet high-pressure rubber hose, 3-inch bore, for Usutu Government Water Scheme, Transvaal	6 Okt./Oct. 1966.
W. 1798.....	15 Gaswaterverwarmers vir die Sandrivier-staatswaterskema, Transvaal..... 15 Gas water-heaters for the Sand River Government Water Scheme, Transvaal	6 Okt./Oct. 1966.
W. 1818.....	„Perspex ” of soortgelyke, deursigtig, swart-en-blou, vir die Van der Kloofdam, Oranjerivier-projek “Perspex ” or equal, transparent, black and blue, for the Van der Kloof Dam, Orange River Project	22 Sept. 1966.
W. 1824.....	1 Transformator, 200 kVA, 11,000/380-220 volt, driefasig, 50 siklusse, vir die konstruksiewerkswinkel, Jan Kempdorp 1 Transformer, 200 kVA, 11,000/380-220 volt, 3 phase, 50 cycle, for the Construction Workshop, Jan Kempdorp	22 Sept. 1966.

Tender No.	Dienste. Services.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
W. 1829.....	Boorgate vir grondnavorsing, Kroonstad: Dept. van Waterwese..... Boreholes for ground water research, Kroonstad: Dept. of Water Affairs	15 Sept. 1966.

STAATSDRUKKER.

LEWERANSIES EN DIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar van Die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Pretoria, Telefoon 3-9731, uitbreiding 62, of by die aankoopafdeling gedurende die ure 7.30 vm. tot 12.15 nm., en 1.30 nm. tot 4.30 nm.

GOVERNMENT PRINTER.

SUPPLIES AND SERVICES.

Tender forms are obtainable from The Government Printer, Bosman Street, Pretoria, Telephone 3-9731, Extension 62, or from the buying section during the hours 7.30 a.m. to 12.15 p.m., and 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
SD.-W. 181.....	Verkoop van drukkersdros, afvalmetaal, ens..... Sale of printer's dross, scrap metal, etc.	7 Okt./Oct. 1966.
SD. B 216.....	Panier.....	30 Sept. 1966.

SPESIALE DIENSTE.

LEWERANSIES EN DIENSTE.

Tenders moet geadresseer word aan die Staatskoper (Spesiale Dienste), Privaatsak 316, Pretoria, of in die Tenderbus in Steynsdeurloop van Steynsgebou, Schoemanstraat 270, Pretoria, geplaas word.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Staatskoper, Spesiale Dienste, Kamer no. 900, Agste Verdieping, Steynsgebou, Schoemanstraat 270 (Privaatsak 316) (Telefoon 3-3091, bylyn 31), Pretoria.

Kantoorure, Maandae tot Vrydae: 8 vm. tot 12.45 nm.; 1.30 nm. tot 4.30 nm.

SPECIAL SERVICES.

SUPPLIES AND SERVICES.

Tenders should be addressed to the State Buyer (Special Services), Private Bag 316, Pretoria, or be deposited in the Tender Box in Steyns Arcade of Steyns Buildings, 270 Schoeman Street, Pretoria.

Tender documents are obtainable from the State Buyer, Special Services, Room No. 900, Eighth Floor, Steyns Buildings, 270 Schoeman Street (Private Bag 316) (Phone 3-3091, Extension 31), Pretoria.

Office hours, Mondays to Fridays: 8 a.m. to 12.45 p.m.; 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
TEN. 4786/V.....	Hout: Kaapstad..... Timber: Cape Town	3 Okt./Oct. 1966.
TEN. 4789/U.....	Seevaarkundige barometers: Kaapstad..... Marine barometers: Cape Town	4 Okt./Oct. 1966.
TEN. 4792/U.....	Vloerpoelerder: Kaapstad..... Floor polisher: Cape Town	6 Okt./Oct. 1966.
TEN. 4803/T.....	Handskoene: Pretoria..... Gloves: Pretoria	26 Sept. 1966.
TEN. 4807/V.....	Slypwiele: Pretoria..... Grinding wheels: Pretoria	4 Okt./Oct. 1966.
TEN. 4814/S.....	Hardheids- en slagtoetsmasjiene vir rubber/plastiek: Pretoria..... Hardness and impact testing machines for rubber/plastic: Pretoria	6 Okt./Oct. 1966.
TEN. 4815/V.....	Mobiele storteenheid: Pretoria..... Mobile shower bath unit: Pretoria	1 Nov. 1966.
TEN. 4823/T.....	Veselglaslatte: Pretoria..... Fibre-glass canes: Pretoria	23 Sept. 1966.
TEN. 4826/V.....	Sleutels: Pretoria..... Spanners: Pretoria	5 Okt./Oct. 1966.
TEN. 4829/U.....	Oudiologiese apparaat: Pretoria..... Audiological equipment: Pretoria	13 Okt./Oct. 1966.
TEN. 4830/T.....	Lewering en lê van 'n tapyt: Kaapstad..... Supply and laying of carpet: Cape Town	23 Sept. 1966.
TEN. 4833/U.....	Sistoskoop, fisioterapieapparaat en saalmeubels: Pretoria..... Cystoscope, physiotherapy equipment and ward furniture: Pretoria	13 Okt./Oct. 1966.
TEN. 4842/T.....	Handskoene: Pretoria..... Gloves: Pretoria	26 Sept. 1966.

STAATSTENDERRAAD.—STATE TENDER BOARD.

SPESIALE DIENSTE.—SPECIAL SERVICES.

LEWERANSIES.—SUPPLIES.

Die volgende tenderuitslae word vir algemene inligting gepubliseer/The following tender results are published for general information:—

Tender No.	Item No.	Suksesvolle tenderaar. Successful tenderer.	Prys. Price.	Handelsmerk. Brand.	*Basis van aflewering. *Basis of delivery.	Voorkeur geëis. Preference claimed.
TEN. 3691/U....	—	Hermed Radio and Electronic Co. (Pty.), Ltd.	R4,200 lot.....	Hermed.....	(a) Rondebosch, C.P.....	—
TEN. 4137/S....	1 (a)	Thos Firth & John Brown (S.A.) (Pty.), Ltd.	R50.35 lot.....	M.C.T.....	(b) Liverpool.....	—
	(b)	Thos. Firth & John Brown (S.A.) (Pty.), Ltd.	R11.01 lot.....	M.C.T.....	(b) Liverpool.....	—
	(c)	Thos. Firth & John Brown (S.A.) (Pty.), Ltd.	R9.44 lot.....	M.C.T.....	(b) Liverpool.....	—
	2 (a)	Thos. Firth & John Brown (S.A.) (Pty.), Ltd.	R153.19 lot.....	C.D.D.....	(b) Liverpool.....	—
	(b)	Thos. Firth & John Brown (S.A.) (Pty.), Ltd.	R753.65 lot.....	C.D.D.....	(b) Liverpool.....	—
	3	Edgar Allen & Co.....	R287.52 lot.....	Terras.....	(a) Johannesburg.....	10%
TEN. 4159/U....	1	Electrical Indust. (Cape) (Pty.), Ltd.....	R606.....	Bitzer.....	(e) —	—
TEN. 4230/S....	1	National Tdg. Co., Ltd.....	R1,100 lot.....	L'Invincible.....	(c) Cape Town.....	—
TEN. 4252/V....	—	S.A. Rubber Mnf. Co., Ltd.....	R484.84 lot.....	Sarincol.....	(a) —	—
TEN. 4262/U....	1	Aberdare Cables (Africa), Ltd.....	R459.72.....	Aberdare.....	(a) Port Elizabeth.....	—
TEN. 4304/T....	1	S.A.P.H.I. (Pty.), Ltd.....	R335 per 100.....	—	(e) Pretoria.....	—
TEN. 4329/S....	1	African Gate & Fence Works, Ltd.....	R16.81 lot.....	Afgate.....	(a) Elandsfontein.....	10%
TEN. 4386/T....	1	Plascon Paint and Chemical Industries.....	R270 lot.....	—	(e) —	—
TEN. 4411/T....	1	Modern Steel Office Equipment Co. (Pty.), Ltd.	R200 lot.....	—	(e) Pretoria.....	—
TEN. 4412/T....	1	Newport Chemical Corp. (Pty.), Ltd.....	R480 lot.....	—	(a) Pretoria.....	—
	2	Protea Laboratory Services (Pty.), Ltd.....	R10.50 lot.....	—	(e) Pretoria.....	—
	3	Industrial Chemical Products (S.A.) (Pty.), Ltd.	R130 lot.....	—	(e) Pretoria.....	—
TEN. 4423/T....	1	Plascon Paint and Chemical Industries..	R325 lot.....	—	(e) Pretoria.....	—
TEN. 4432/T....	1	Henkel (S.A.) (Pty.), Ltd.....	R135.63 lot.....	—	(e) —	—
P.W.D. 218....	—	S.A. General Electric Co. (Pty.), Ltd.....	R1,163.....	—	(e) —	—
P.W.D. 2185....	—	General Fire Appliances Co. (Pty.), Ltd.....	R525 lot.....	Gunpowder.....	(a) Johannesburg.....	—
P.W.D. 2209/U...	1	E. S. Mowat & Sons.....	R180.....	Hunts.....	(b) Liverpool.....	—
P.W.D. 2211/V...	1	Bonar Long N.T.C. (S.A.) (Pty.), Ltd.....	R9,200.....	Bonar Long.....	(e) —	—
	2	Johnson & Philips (S.A.) (Pty.), Ltd.....	R2,927.....	J. & P.....	(a) Germiston.....	—
	3	Johnson & Philips (S.A.) (Pty.), Ltd.....	R8,096.....	J. & P.....	(a) Germiston.....	—

STAATSTENDERRAAD.—STATE TENDER BOARD.

LEWERANSIES.—SUPPLIES.

Die volgende tenderuitslae word vir algemene inligting gepubliseer/The following tender results are published for general information:—

Tender No.	Item No.	Sukcesvolle tenderaar. Successful tenderer.	Prys. Price.	Handelsmerk. Brand.	*Basis van aflewering. *Basis of delivery.	Voorkeur geëis. Preference claimed.
R.T. 5591/K....	1	Barlow's Manufacturing Co.....	R19,80 each.....	National RL663.....	(a) Pinetown, Natal.....	—
R.T. 5685/P....	1	L. Holdsworth (Pty.), Ltd.....	R2,160 lot.....	Simonds.....	(d) Durban.....	—
R.T. 5710/K....	1	Stuart G. Summerfield (Pty.), Ltd.....	R582 lot.....	Brook Motors.....	(a) Cape Town.....	—
	2	Stuart G. Summerfield (Pty.), Ltd.....	R195,50 lot.....	Brook Motors.....	(a) Cape Town.....	—
R.T. 5734/K....	—	Robertson Electric (Pty.).....	R539.....	—	—	—
R.T. 5832/L....	1	Ridoli Ingenieurs Produkte.....	R5,69 elk + R0,20 elk vir verpakking	Rip Model 5521/2....	(a) Maraisburg.....	10%
R.T. 5854/L....	1	Fletcraft Sheet Metal Industries (Pty), Ltd.	R31 per set.....	Fletcraft.....	(c) on site Meadowlands, 2-3 months or possibly sooner	10%
R.T. 5930/Q....	1	Santar Pipes (Pty), Ltd.....	R0,17 per ft.....	Santar Pitch Fibre Pipes	(a) Siding 3968, Natalspruit..	10%
	2	Santar Pipes (Pty), Ltd.....	R0,34 per ft.....	Santar Pitch Fibre Pipes	(a) Siding 3968, Natalspruit...	10%
P.W.D. S2203(V)	1	Bonar Long N.T.C. (S.A.).....	R1,995.....	Bonar Long NTC.....	(a) Germiston. 12 Weeks...	8%
P.W.D. S2203(V)	2	Reunert & Lenz, Ltd.....	R1,060.....	Asea.....	(a) Sdg. 1754, Pretoria. 14-18 Weeks	9%
P.W.D. S2203(V)	3	Hawker Siddeley Brush, Ltd.....	R2,121.....	Brush VBA.....	(a) Vereeniging.....	10%
	4	Hawker Siddeley Brush, Ltd.....	R1,561.....	Brush VBA.....	(a) Vereeniging.....	10%
	5	Hawker Siddeley Brush, Ltd.....	R1,517.....	Brush VBA.....	(a) Vereeniging.....	10%
	6	Hawker Siddeley Brush, Ltd.....	R1,566.....	Brush VBA.....	(a) Vereeniging.....	10%
	7	Hawker Siddeley Brush, Ltd.....	R1,566.....	Brush VBA.....	(a) Vereeniging. 12 Weeks....	10%
P.W.D. S2203(V)	8	Johnson & Phillips (S.A.).....	R141.....	Martco.....	(a) Germiston. 12 Weeks....	10%
S. 2222(V).....	1	Firnow Products (Pty.).....	R694.....	Firnow.....	(e) —	10%
G.C. 81.....	—	Tony's Electric.....	R19,642.....	—	—	—
D.O.W. 205.....	—	Kriel & Jennings (Pty.).....	R3,478.....	—	—	—
W. 1487.....	A.	Hume, Ltd.....	R176,700.....	—	(a) On site.....	—
	B.	Hume, Ltd.....	R670,711.70.....	—	(e) On site.....	—
	E.	Hume, Ltd.....	R798,456.....	—	(e) On site.....	—
	F.	Hume, Ltd.....	R173,905.65.....	—	(e) On site.....	—
	H.	Hume, Ltd.....	R73,868.....	—	(e) On site.....	—
W. 1608.....	—	Ozalid (S.A.) (Pty.), Ltd.....	R642.....	Metem 53V.....	(e) Kroonstad.....	—
W. 1617/H.....	—	Survey Services (Pty.), Ltd.....	R29,736.....	—	—	—
W. 1632/H.....	—	Survey Services (Pty.), Ltd.....	R45,795.....	—	—	—
P.W.D. 119/R.....	—	K.V. Builders, Newcastle.....	R13,215.....	—	—	—
P.W.D. 120/R.....	—	C. Jamieson Contractors.....	R87,958.....	—	—	—
P.W.D. 153/R.....	—	Repsa Construction.....	R54,738.....	—	—	—
P.W.D. 169/R.....	—	Bos & Punt.....	R447,290.....	—	—	—
P.W.D. 170/R.....	—	Rabie Bouers.....	R8,900.....	—	—	—
P.W.D. 171/R.....	—	B. J. Westfahl.....	R39,312.31.....	—	—	—
P.W.D. 172/R.....	—	James Thompson.....	R401,998.....	—	—	—
P.W.D. 175/R.....	—	C. H. Fouché.....	R10,354.....	—	—	—
P.W.D. 179/R.....	—	S. S. Naiker.....	R138,000.....	—	—	—
P.W.D. 182/R.....	—	Demmers Builders.....	R94,720.....	—	—	—
P.W.D. 183/R.....	—	S. C. Singh & Co.....	R77,975.....	—	—	—
P.W.D. 185/R.....	—	Van der Merwe Bouers.....	R10,431.....	—	—	—
P.W.D. 191/R.....	—	C. H. Fouché.....	R10,940.....	—	—	—
P.W.D. 193/R.....	—	P. J. Construction.....	R11,200.....	—	—	—
P.W.D. 214/R.....	—	Constructional Enterprises.....	R16,500.....	—	—	—
P.W.D. 225/R.....	—	McCarthy Contractors.....	R141,890.....	—	—	—
W. 1554/R.....	—	Tyer Hardware and Plumbing Requisites	R1,550.....	—	—	—
W. 1579/R.....	—	Cortec.....	R5,890.....	—	—	—
W.O. 854/R.....	—	A. G. Burton.....	R186,531.25.....	—	—	—
W.O. 713/R.....	—	African Balignolles Construction.....	R730,027.90.....	—	—	—
G.C. 73/R.....	—	Spring & Van der Berg Construction.....	R1,420,000.....	—	—	—
G.C. 75/R.....	—	Asphalt Road Contractors.....	R4,358.....	—	—	—
G.C. 78/R.....	—	Rewille Flemings.....	R11,520.....	—	—	—
G.C. 80/R.....	—	Premier Construction.....	R296,935.....	—	—	—
G.C. 79/R.....	—	Clifford Harris.....	R1,038,557.03.....	—	—	—
P.W.D. 128/R.....	—	S. F. Malan & Sons.....	R175,000.....	—	—	—
A. L. 3085.....	1	Forelezer South Africa (Pty.), Ltd.....	R1,482.....	F.S.A.....	(a) Elandsfontein.....	6%
R.T. 5540.....	1	Elandsfontein Foresta Timbers (Pty.), Ltd., Alrode, Tvl.	R83.33.....	—	(a) Natalspruit.....	10%

* Basis van aflewering/Basis of delivery—

(a) v.o.s./f.o.r. (b) v.a.b./f.o.b. (c) v.o.s. in entrepot/f.o.r. in bond. (d) k.a.v./c.i.f. (e) Afgelewer/Delivered.

STAATSTENDERRAAD.—STATE TENDER BOARD.

Kennisgewings van nie-aanname van tenders word nie meer aan individuele onsuksesvolle tenderaars gestuur nie maar die verwysingsnommers van tenders wat gedurende die afgelope week afgehandel is, word hieronder verstrek.

Tenderaars en ander belangstellendes word versoek om nie navrae in verband met die uitslag van 'n tender te doen voordat die verwysingsnommer daarvan gepubliseer is nie. Wanneer aansoek gedoen word, moet seker gemaak word, dat die besonderhede nie alreeds in 'n Bulletin gepubliseer is nie en moct ten opsigte van elke betrokke tender 'n lys van die betrokke itemnommers met die besonderhede wat verlang word, in tweevoud verstrek word. Een ingevulde eksemplaar sal aan die navraer teruggestuur word.

Notice of non-acceptance of tenders will no longer be sent to individual unsuccessful tenderers, but the reference numbers of tenders finalised during the preceding week are indicated below.

Tenderers and other interested parties are requested not to call for the results of a tender until its reference number has been published. When applying for results which have not been published in a Bulletin, a list of the item numbers involved and the particulars required, in respect of each tender concerned, should be sent in duplicate. A completed copy will be returned to the enquirer.

GEVALLE WAAR TENDERS AANGENEEM IS.—CASES WHERE TENDERS HAVE BEEN ACCEPTED.

P.W.D. 205/K, P.W.D. S2203/K, G.C. 81/K, R.T. 5734/K, R.T. 5710/K, R.T. 5709/K, R.T. 5591/K, P.W.D. S2222/K, R.T.S. 5866/F, R.T. 42/1/66/F, R.T. 43/1/66/F, R.T. 5409/M, R.T. 4993/M, R.T. 5567/M, R.T. 5766/M, W. 1642/M, R.T. 5574/M, R.T. 5770/M, R.T. 5715/L, P.W.D. S2213(V)/L, R.T. 5634/L, R.T. 245/66/L, R.T. 138/66/L, R.T. 5528/G, R.T. 5539/G, R.T. 5537/G, R.T. 5538/G, R.T. 5542/G, R.T. 5400/G, R.T. 292/66/R, R.T. 182/66/R, R.T. 5910/R, R.T. 5546/R, R.T. 5918/R, R.T. 5789/R, R.T. 5557/R, R.T. 5725/R, R.T. 5476/R, TEN. 3784/SL/R, R.T. 5474/R, R.T. 5411/R, R.T. 5413/R, R.T. 5553/R, R.T. 5478/R, R.T. 5548/R, R.T. 5467/R, R.T. 5545/R, R.T. 5282/R, R.T. 5550/R, R.T. 5720/R, R.T. 5718/R, R.T. 5729/R, R.T. 5721/R, R.T. 5472/R, R.T. 5913/R, R.T. 5136/R, R.T. 5559/R, R.T. 5730/R, R.T. 5912/R, R.T. 5909/R, R.T. 5731/R, R.T. 5728/R, R.T. 5473/R, R.T. 5732/R, R.T. 5908/R, R.T. 5475/R, R.T. 5477/R, R.T. 5727/R, R.T. 5917/R, W. 1582/R, W. 1584/R, W. 1729/R, W. 1730/R, W. 1618/R, P.W.D. S2180/R, P.W.D. S2201/R, A.L. 2890/R, A.L. 3085, R.T. 5540.

GEKANSELLEERDE TENDERS.—CANCELLED TENDERS.

R.T. 5762/M, R.T. 5716/L, R.T. 5941/L, R.T. 5144/R, P.T. 1566/R, R.T. 5726/R, T.E.N. 3787/SL/R, W. 1674/R.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.**TENDERS WORD VIR DIE ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE GEVRA.**

Alle tenders moet ingedien word op die toepaslike departementele tendervorms en tensy anders vermeld, moet dit gerig word aan die Voorsitter, Spoorwegtenderraad, Posbus 7784, Johannesburg, of nie later nie as 9.00 vm. op die sluitingsdatums van die onderskeie tenders in die Tenderbus, Kamer No. 506, Parkgebou, Rissikstraat 97, Johannesburg, geplaas word.

MAGASYNDEPARTEMENT.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Hoofmagasynsuperintendent, Kamer no. 604, S.A. Lugdienssentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent by die verskillende magasyndepots.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.**TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.**

All tenders should be submitted on the appropriate departmental tender forms and should, except where otherwise indicated, be addressed to the Chairman, Railway Tender Board, P.O. Box 7784, Johannesburg, or be deposited in the Tender Box, Room No. 506, Park Chamber Building, 97 Rissik Street, Johannesburg, not later than 9.00 a.m. on the closing dates of the respective tenders.

STORES DEPARTMENT.

Tender documents are obtainable from the Chief Stores Superintendent, Room No. 604, S.A. Airways Centre (off Rissik Street Bridge), Johannesburg, or from any Stores Superintendent at the various stores depots.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of Supplies, Services or Disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
A. 6944.....	Suid-Afrikaanse dennehout: Verskeie sentrums..... South African pine timber: Various centres	23 Sept. 1966.
T. 6938.....	Motorvoertuie: Sedanmotors: Verskeie sentrums..... Motor vehicles: Sedan cars: Various centres	39 Sept. 1966.
F. 6955.....	Verwarmingsinstallasie: Bloemfontein..... Heating plant: Bloemfontein	14 Okt./Oct. 1966.
F. 6936.....	200-Tonafwerkpers: Soutrivier..... 200-Ton trimming press: Salt River	28 Okt./Oct. 1966.
F. 6903.....	Radiaalboormasjien: Soutrivier..... Radial drilling machine: Salt River	28 Okt./Oct. 1966.
L. 6896.....	Elektriese sinjaalmateriaal. Wysiging no. 1. Beskrywing teenoor item 7 gewysig..... Electrical signal material. Amendment No. 1. Description of item 7 amended	2 Sept. 1966.
H. 6844.....	Sweiselektrodes. Wysiging no. 1. Aanhangel 1 gewysig en sluitingsdatum uitgestel na... Welding electrodes. Amendment No. 1. Annexure 1 amended and closing date extended to	2 Sept. 1966.
H. 6839.....	Sweiselektrodes. Wysiging no. 1. Aanhangel 1 gewysig en sluitingsdatum uitgestel na... Welding electrodes. Amendment No. 1. Annexure 1 amended and closing date extended to	9 Sept. 1966.
F. 6917.....	Knuppelknipmasjien. Wysiging no. 1. Sluitingsdatum uitgestel na..... Billet shearing machines. Amendment No. 1. Closing date extended to	16 Sept. 1966.
C. 6836.....	Droë selle. Wysiging no. 1. Sluitingsdatum uitgestel na..... Dry cells. Amendment No. 1. Closing date extended to	30 Sept. 1966.
T. 6716.....	Tussenstedelike passasiervoertuie. Wysiging no. 1. Sluitingsdatum uitgestel na..... Inter-city passenger vehicles. Amendment No. 1. Closing date extended to	7 Okt./Oct. 1966.

12064—2

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, kamer no. 282, Tippetgebou, Johannesburg, en dié van die Afdelingsbestuurder, kamer no. 252, C. W. Malangebou, Maitlandstraat, Bloemfontein.

Teen 'n deposito van R6 (Ses Rand) kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Bloemfontein.

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the Office of the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippet Buildings, Johannesburg, and that of the System Manager, Room No. 252, C. W. Malan Buildings, Maitland Street, Bloemfontein.

On payment of a deposit of R6 (Six Rand) tender documents may be obtained from the Office of the System Manager, Bloemfontein.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
O.F.S. 1966/34.....	Span van 'n veiligheidsheining op Welkom, Oranje-Vrystaat..... Erection of security fence at Welkom, Orange Free State	16 Sept. 1966.

12063—2

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, kamer no. 282, Tippetgebou, Johannesburg, en dié van die Residentingenieur (aanleg), Pretoria.

Teen 'n deposito van R6 kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Residentingenieur (aanleg), Pretoria.

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the Office of the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippet Building, Johannesburg, and that of the Resident Engineer (Construction), Pretoria.

On payment of a deposit of R6 tender documents may be obtained from the office of the Resident Engineer (Construction), Pretoria.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
C.C.E. 645.....	Bou van 'n gemeenskapshuis op Nelspruit, Transvaal..... Erection of communal residence at Nelspruit, Transvaal	30 Sept. 1966.

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoof-ingenieur, kamer no. 282, Tippetgebou, Johannesburg en dié van die Afdelingsbestuurder, kamer no. 504, Oswald Pirowgebou, Durban, en op die van die Afdelingsbestuurder, Kaapstad, Port Eli. abeth, Oos-Londen en Bloemfontein.

Teen 'n deposito van R6 kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Durban.

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the Offices of the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippet Building, Johannesburg, System Manager's Room No. 504, Oswald Pirow Building, Durban, and that of the System Managers, Cape Town, Port Eli. abeth, East London and Bloemfontein.

On payment of a deposit of R6 tender documents may be obtained from the Office of the System Manager, Durban.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
N. 1582.....	Die boor van vyftien gate en die insit van voerings daarin op verskillende plekke op die afdeling Natal Sinking and lining of fifteen boreholes at various places on the Natal System	30 Sept. 1966.

12055—2

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoof-ingenieur, kamer no. 282, Tippetgebou, Johannesburg, en dié van die Residentingenieur (Randse Aanleg), hoek van Leyds- en Simmondsstraat, Johannesburg.

Teen 'n deposito van R6 kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Residentingenieur (Randse Aanleg), hoek van Leyds- en Simmondsstraat, Johannesburg.

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the Office of the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippet Buildings, Johannesburg, and that of the Resident Engineer, Reef Construction, cor. of Leyds and Simmonds Streets, Johannesburg.

On payment of a deposit of R6 tender documents may be obtained from the Office of the Resident Engineer, Reef Construction, cor. of Leyds and Simmonds Streets, Johannesburg.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
C.C.E. 657.....	Huur van drie platbakvragmotors van 8 ton om op die afdelings Wes-Transvaal, insluitende Klerksdorp, en Oos-Transvaal gebruik te word Hire of three eight-ton flat trucks to work in the Western Transvaal System, including Klerksdorp and Eastern Transvaal System	23 Sept. 1966.
C.C.E. 655.....	Huur van twee watervragmotors van 1,500 gelling om op die afdelings Wes-Transvaal, insluitende Klerksdorp, en Oos-Transvaal gebruik te word Hire of two water lorries of 1,500 gallons to work in the Western Transvaal System, including Klerksdorp and Eastern Transvaal System	23 Sept. 1966.
C.C.E. 656.....	Huur van twee platbakvragmotors van tien ton om op die afdelings Wes-Transvaal, insluitende Klerksdorp, en Oos-Transvaal gebruik te word. Hire of two ten ton flat trucks to work in the Western Transvaal System including Klerksdorp and Eastern Transvaal System	23 Sept. 1966.

12057—2 12058—2 12059—2

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tender dokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoof-ingenieur, kamer no. 282, Tippetgebou, Johannesburg, en dié van die Afdelingsbestuurder, kamer no. 711, Paul Sauergebou, Heerengracht, Kaapstad.

Teen 'n deposito van R6 kan tenderdokumente verkry word van die Afdelingsbestuurder, Kaapstad.

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the Office of the Chief Civil Engineer, Johannesburg, and that of the System Manager, Room No. 711, Paul Sauer Building, Heerengracht, Cape Town.

On payment of a deposit of R6 tender documents may be obtained from the System Manager, Cape Town.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
C.W. 145.....	Skoonmaak en oorverf van die binne en buite staalwerk van die dryfhok by Sturrock Droogdok: Tafelbaaihaw Cleaning and repainting of the interior and exterior steelwork of the floating caisson at the Sturrock Graving Dock: Table Bay Harbour	30 Sept. 1966.

12060—2

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR GRONDWERKE, STRUKTUURBETONWERK EN STRUKTUURSTAALWERK.

Die naam Amalgamated Construction and Contracting Co. (Pty.), Ltd., word vervang deur die naam LTA. Civil Engineering, Ltd., Johannesburg, op die Administrasie se lys goedgekeurde tenderaars vir struktuur betonwerk en grondwerke waarvan die waarde R50,000 oorskry.

J. A. KRUGER,
Wnd. Hoofbestuurder.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

LIST OF APPROVED TENDERERS FOR EARTHWORKS, STRUCTURAL CONCRETE WORKS AND STRUCTURAL STEELWORK.

The name of Amalgamated Construction and Contracting Co. (Pty.), Ltd., is being replaced by the name of LTA. Civil Engineering, Ltd, Johannesburg, on the Administration's list of approved tenderers for structural concrete works and earthworks exceeding R50,000 in value.

J. A. KRUGER,
Acting General Manager.

12061—2

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.**LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR DRUKWERK.**

Die Administrasie het besluit om die volgende firmas se name op sy lys goedgekeurde tenderaars vir die tipe drukwerk aangedui, te plaas:

1. Hammett & Hodge (Pty.), Litografiese en kopieerpersdrukwerk, Ltd., Durban
2. A. C. White Printing and Publishing Co. (Pty.), Ltd., Litografiese en kopieerpersdrukwerk, Bloemfontein.
3. Spicers (S.A.), Ltd., Johan- Kopieerpersdrukwerk, nesburg.
4. E. J. Kruger & Co. (Pty.), Kopieerpersdrukwerk, Ltd., Johannesburg.

J. A. KRUGER,
Wnd. Hoofbestuurder.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.**LIST OF APPROVED TENDERERS FOR PRINTING MATTER.**

The Administration has decided to place the names of the following firms on its list of approved tenderers for the type of printing indicated:—

1. Hammett & Hodge (Pty.), Lithographic and letterpress Ltd., Durban printing.
2. A. C. White Printing and Publishing Co. (Pty.), Ltd., Lithographic and letterpress Bloemfontein. printing.
3. Spicers (S.A.), Ltd., Johan- Letterpress printing, nesburg.
4. E. J. Kruger & Co. (Pty.), Letterpress printing, Ltd., Johannesburg.

J. A. KRUGER,
Acting General Manager.

12062—2

Die Delfstowwe van Suid-Afrika

Die vierde uitgawe van *Die Delfstowwe van Suid-Afrika*
is nou beskikbaar

Prys R3.33

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

The Mineral Resources of South Africa

The fourth edition of *The Mineral Resources in South Africa*
is now available

Price R3.33

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Spaar Tyd en Geld, Gebruik Frankeermasjiene
Save Time and Money, Use Franking Machines

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

NYWERAARS, SAKEMANNE EN EKONOME!

Benodig u 'n omvangryke en geredelik beskikbare bron van statistiese inligting vir die Republiek van Suid-Afrika vir die afgelope 9 jaar?

Koop 'n eksemplaar van die Buro vir Statistiek se Publikasie:

„STATISTIESE JAARBOEK 1965”

Hierdie publikasie bevat meer as 600 bladsye van statistiese tabelle en 60 vol-bladsy grafieke.

Die volgende onderwerpe word gedek:—

Bevolking
Volkstrek
Lewenstatistieke
Gesondheid
Onderwys
Bestaansbeveiliging
Geregtelike Statistieke
Arbeid

Pryse
Landbou
Visserye
Mynwese
Nywerheid
Binnelandse Handel
Buitelandse Handel
Vervoer

Statistieke van Groot Stede
Kommunikasie
Openbare Finansies
Geld- en Bankwese en
Algemene Finansies
Nasionale Rekening
Betalingsbalans
Buitelandse Laste en Bates

Eksemplare van die

STAATSDRUKKER, PRETORIA OF KAAPSTAD verkrygbaar

Prys R3.45 Oorsee R4.35 Posvry

INDUSTRIALISTS, BUSINESSMEN AND ECONOMISTS!

Do you require a comprehensive readily available source of statistical information for the Republic of South Africa over the past 9 years?

Buy a copy of the Bureau of Statistics' Publication:

“STATISTICAL YEAR BOOK 1965”

This publication contains more than 600 pages of statistical tables and 60 full-page charts.

The following subjects are covered:—

Population
Migration
Vital Statistics
Health
Education
Social Security
Judicial Statistics
Labour

Prices
Agriculture
Fisheries
Mining
Industry
Internal Trade
Foreign Trade
Transport

Communication
Public Finance
Statistics of Large Towns
Currency, Banking and
General Finance
National Accounts
Balance of Payments
Foreign Liabilities and Assets

Copies obtainable from the

GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA OR CAPE TOWN

Price R3.45 Overseas R4.35 Post Free